

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 67 (1987)  
**Heft:** 2

**Artikel:** L'industrie textile suisse en 1986 : commerce extérieur et économie  
**Autor:** Hafner, Alexander  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-887128>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'industrie textile suisse en 1986

## Commerce extérieur et économie

Alexander Hafner,  
Directeur de la Chambre Textile Suisse, Zürich

La baisse du dollar et les importantes variations des prix des matières premières se sont traduites par une aggravation de la concurrence sur le marché. L'industrie textile suisse dont l'activité avait été, en 1986, encore fort satisfaisante dans l'ensemble, s'attend à une année 1987 moins favorable.

Toutefois la situation et les perspectives varient considérablement d'un secteur à l'autre : si les carnets de commandes des filatures de coton sont pleins, l'activité des tissages de coton brut n'est en général pas très florissante, et certaines entreprises, même, ont réduit momentanément les horaires de travail. Les filatures de peigné sont également affectées par une conjoncture négative et, dans les fils pour tricotage main, l'engorgement des stocks commence à peser. En revanche, le reste de l'industrie lainière est, dans l'ensemble, satisfait. On note par ailleurs, un recul de la demande dans le tissage des soieries.

Tant que le Dollar EU restera aussi faible, il ne faut pas s'attendre à ce que la concurrence diminue. Il faut par contre espérer que le redémarrage saisonnier redonne suffisamment d'élan pour que la situation critique dans laquelle se trouvent certains secteurs, puisse être rapidement maîtrisée. Cependant, les efforts que de nombreuses entreprises ont déployés pour accroître leur créativité, leur flexibilité et pour s'assurer un marché aussi vaste que possible, nous permettent de rester optimistes.

### Marché des matières premières

Le prix du coton brut a été soumis à d'importantes fluctuations. Après avoir fléchi jusqu'à l'été, il a recommencé à grimper pour arriver, en fin d'année, à un cours en dollars nettement supérieur à celui de l'année précédente. L'évolution en partie défavorable du Dollar, a

freiné la hausse des prix, ce qui explique que l'indice des prix de gros était, fin décembre 1986, inférieur à celui de l'année précédente.

Le prix des autres matières premières, à l'exception des fibres synthétiques, a également baissé (cf. tab. 1).

### Évolution de la demande dans les différents secteurs

Vu l'évolution divergente de la marche des affaires dans les différents secteurs, le nombre de commandes enregistrées a, lui aussi, varié suivant les secteurs (voir tab. 2).

Au total, 1986 se solde par une réduction globale du nombre de commandes enregistrées, et ce, bien que la demande extérieure se soit maintenue (cf. tab. 3).

Tableau 1

Évolution moyenne de l'indice des prix de gros (base 1963 = 100)

	Coton	Laine	Soie	Fibres synthétiques
Décembre 1981 .....	107,9	91,1	112,7	69,3
Décembre 1982 .....	119,4	91,4	117,4	66,1
Décembre 1983 .....	161,3	92,7	122,0	64,2
Décembre 1984 .....	168,5	100,3	126,6	66,4
Décembre 1985 .....	115,6	83,7	116,4	70,5
<b>Décembre 1986 .....</b>	<b>101,2</b>	<b>70,1</b>	<b>99,8</b>	<b>70,2</b>
Variation 81/86 en % .....	- 6,2	-23,1	-11,4	+1,3
Variation 85/86 en % .....	-12,5	-16,2	-14,3	-0,4

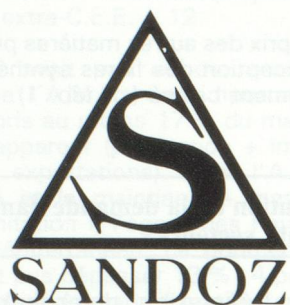
Tableau 2

Variation 86/85 des commandes enregistrées :

	En volume (%)	En valeur (%)
Industrie cotonnière - Filatures .....	+ 35,9	+ 8,9
Industrie lainière - Filatures .....	- 6,4	- 14,6
Industrie cotonnière - Tissages .....	- 3,9	- 5,1
Industrie lainière - Tissages .....	+ 18,5	+ 14,3
Tissage de soieries (Fabricants) .....	- 8,0	- 3,9
Industrie du tapis .....	- 0,1	+ 1,6
Industrie de la broderie .....	-	- 14,3

Tableau 3

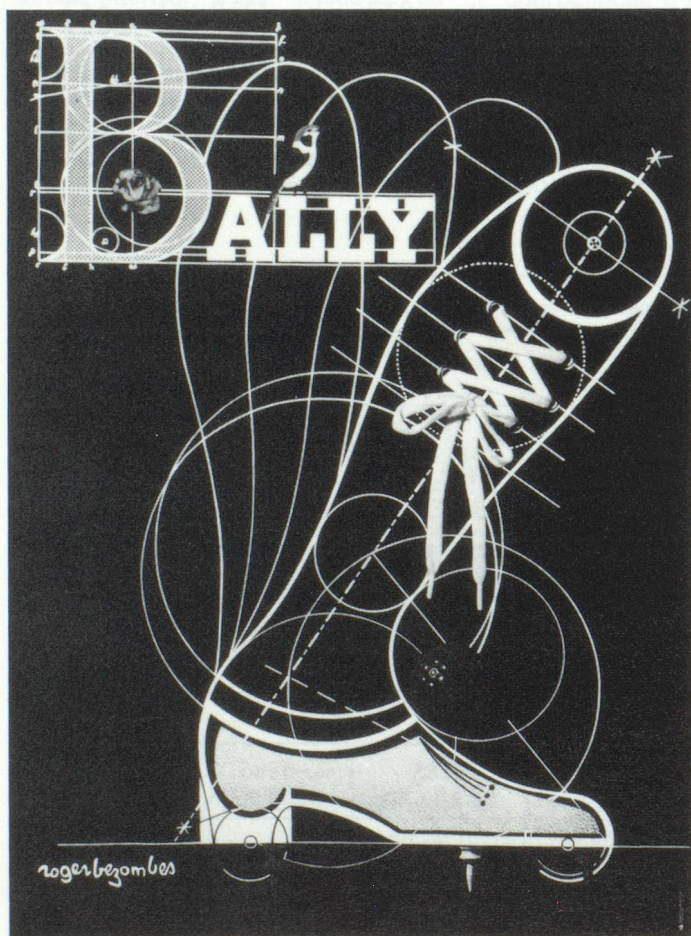
Demande	1985 en kilo FS	1986 en kilo FS	Variation en %
Intérieure .....	1 025 345	964 421	- 5,9
Extérieure .....	1 279 541	1 259 184	- 1,6
<b>Total .....</b>	<b>2 304 886</b>	<b>2 223 605</b>	<b>- 3,5</b>



la recherche  
est une vocation  
sandoz

COLORANTS ET PRODUITS CHIMIQUES  
POUR TOUTES INDUSTRIES

PRODUITS SANDOZ S.A. 14 BOULEVARD RICHELIEU 92500 RUEIL-MALMAISON TEL : 47.32.75.11



Textiles Suisses



Revue de l'industrie suisse des **textiles d'habillement** (4 numéros par an) et des **textiles d'intérieur** (2 numéros par an).

**Diffusée dans près de 140 pays** (tirage au numéro : 12 000 ex.), ces deux **publications, richement illustrées**, sont le miroir des dernières nouveautés réalisées par les industriels suisses du textile.

**Pour tout renseignement sur les conditions d'abonnement, s'adresser à l'éditeur en Suisse :**  
Office Suisse d'Expansion Commerciale, av. de l'Avant-  
Poste 4-CH 1001 Lausanne  
Tél. : (021) 23.18.24

**ou en France :** à la Chambre de Commerce suisse en  
France, 16, av. de l'Opéra, 75001 Paris.  
Tél. : (1) 42.96.14.17

## Production et ventes

C'est surtout dans les filatures de coton et le tissage des soieries que la production a progressé. Partout ailleurs, elle a pu se maintenir.

Les ventes ont eu tendance à progresser en volume, mais à régresser en valeur, ce qui reflète la situation difficile due à la concurrence.

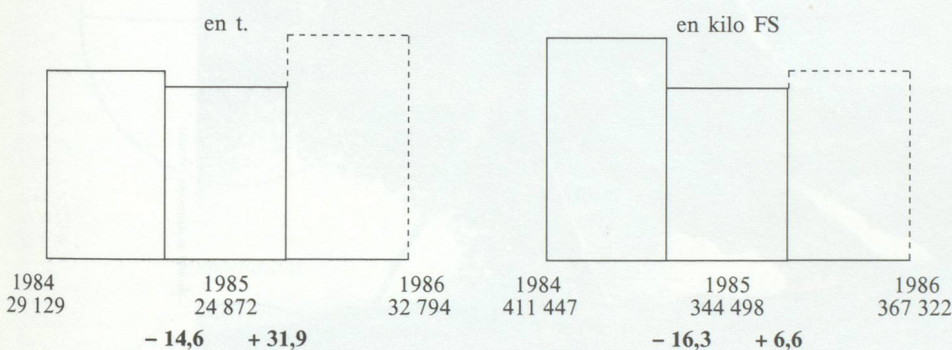
Variation 86/85 en %	Production en volume	Ventes en volume	Ventes en valeur
Industrie cotonnière - Filatures .....	+ 7,6	+ 4,3	- 9,7
Industrie lainière - Filatures .....	- 2,8	- 6,4	- 14,1
Retorderies .....	- 3,0	- 2,0	- 5,0
Industrie cotonnière - Tissages .....	+ 0,4	+ 2,3	- 0,3
Industrie lainière - Tissages .....	- 1,8	- 0,6	- 1,1
Tissage de soieries (Fabricants) .....	+ 8,1	+ 1,6	+ 3,9
Industrie du tapis .....	+ 0,3	- 0,1	+ 1,6

## Portefeuille de commandes

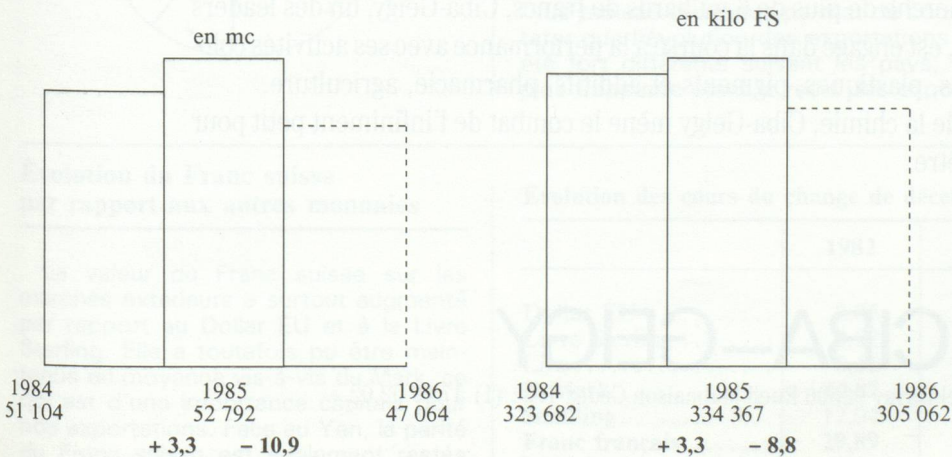
Le portefeuille de commandes a nettement augmenté dans les filatures, alors qu'il a diminué dans le tissage. Globalement, les résultats sont restés sensiblement les mêmes.

en kilo FS	
1985 .....	683 292
1986 .....	676 368
<b>Variation .....</b>	<b>- 1,0 %</b>

### Fils



### Tissus



On a assisté de nouveau, en 1986, à une nette augmentation de la productivité : dans les filatures de coton, les broches ont fonctionné 5 940 heures en 1986 (contre 5 792 h en 1985) et, dans les tissages, les métiers ont travaillé 5 296 heures (contre 5 191 h en 1985).

## Ventes sur le marché intérieur

Dans le secteur du textile, les ventes réalisées par le commerce de détail ont également fortement progressé. Toutefois, leur progression a été, dans l'ensemble, plus nette en valeur nominale qu'en valeur réelle.

Évolution des ventes du commerce de détail par rapport à 1985 (indice 1985 = 100)	1986
Tissus .....	100,9
Blanc et linge de maison ..	103,2
Maille et bonneterie .....	100,2
Confection hommes et garçons .....	104,5
Confection femmes et fillettes .....	106,0
Couvertures, Tapis, Tissus d'ameublement .....	104,0
<b>Moyenne de l'année tous produits .....</b>	<b>104,3</b>

Évolution des ventes du commerce de détail depuis 1974 (indice 1974 = 100)	Valeur nominale	Valeur réelle
1974 .....	100,0	100,0
1979 .....	92,7	84,4
1984 .....	112,4	89,4
1985 .....	118,0	93,9
<b>1986 .....</b>	<b>123,9</b>	<b>95,1</b>

## Commerce extérieur

Les échanges avec l'extérieur n'auront, dans l'ensemble, pas progressé en 1986.

Les exportations de textiles et d'articles d'habillement (chaussures comprises) se sont élevées à 4 618 millions de FS, ce qui représente 118 millions ou 2,5 % de moins que l'année précédente. Dans ce même secteur, les importations, elles aussi, ont accusé un léger recul : elles n'atteignent que 7 316 millions, c'est-à-dire 67 millions ou 0,9 % de moins que l'an dernier.

# AU-DELÀ DES FRONTIÈRES DE LA CHIMIE



Vernier et Associés / Printel

La haute compétition est une lutte d'endurance pour les hommes et les matériaux. Une aventure commune où sportifs et chimistes partent sans cesse à la découverte de nouvelles performances.

Avec un budget de recherche de plus de 6 milliards de francs, Ciba-Geigy, un des leaders mondiaux de la chimie fine, est engagé dans la course à la performance avec ses activités colorants et produits chimiques, plastiques, pigments et additifs, pharmacie, agriculture.

Au-delà des frontières de la chimie, Ciba-Geigy mène le combat de l'infiniment petit pour notre santé et notre bien-être.

## CIBA-GEIGY

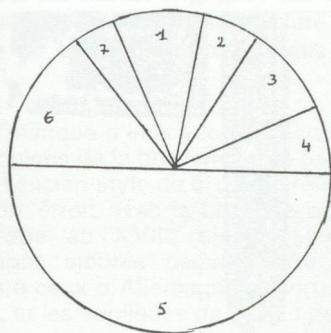
2 et 4, rue Lionel-Terray 92506 Rueil-Malmaison Cedex Tél. : (1) 47.49.02.02 +

Si l'on se réfère au commerce extérieur de la Suisse dans son ensemble, la part des exportations de l'industrie du textile et de l'habillement a décliné de 6,5 % alors que celle des importations a augmenté de 10 %.

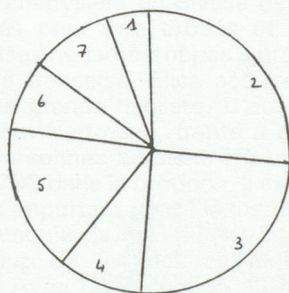
Pourtant le solde de la balance commerciale de notre industrie textile proprement dite, c'est-à-dire avec les matières filables, mais sans l'habillement ni la chaussure, reste comme auparavant positif, les exportations se montant à 2 946,6 millions et les importations à 2 094,8 millions de FS. L'excédent de notre balance commerciale s'est même affirmé, passant de 756,7 millions en 1985 à 851,8 millions en 1986.

Les schémas ci-dessous représentant la structure des échanges avec l'extérieur permettent de voir le poids de l'habillement dans les importations et l'importance des fils et des tissus dans les exportations.

Importations



Exportations



	Importations en kilo FS	(%)	Exportations en kilo FS	(%)
1. Matières filables .....	487 271	6,7	194 858	4,2
2. Fils .....	418 522	5,7	1 131 098	24,5
3. Tissus .....	688 971	9,4	1 193 753	25,9
4. Tissus spéciaux .....	505 078	6,9	426 883	9,2
5. Confection et linge de maison .	3 907 123	53,4	865 112	18,7
6. Chaussures/Accessoires .....	1 038 724	14,2	388 684	8,4
7. Divers .....	269 849	3,7	417 546	9,1
<b>Total .....</b>	<b>7 315 538</b>	<b>100,0</b>	<b>4 617 934</b>	<b>100,0</b>

Le marché régional le plus important | libre-échange CEE/AELE.  
reste incontestablement la zone de

	1985 en kilo FS	(%)	1986 en kilo FS	(%)
CEE .....	2 987 558	63,1	3 115 069	67,5
AELE .....	742 737	15,7	672 910	14,6
Reste de l'Europe .....	109 949	2,3	71 341	1,5
Afrique .....	117 566	2,5	84 005	1,8
Asie .....	414 314	8,7	332 331	7,2
Amérique .....	335 699	7,1	320 330	6,9
Australie .....	28 118	0,6	21 948	0,5
<b>Total des exportations .....</b>	<b>4 735 937</b>	<b>100,0</b>	<b>4 617 934</b>	<b>100,0</b>

Les 10 principaux clients étrangers de l'industrie du textile et de l'habillement avec lesquels nous avons réalisé, en 1986, 83,1 % de nos exportations sont :

	1985 en kilo FS	1986 en kilo FS	Variation en %
1. RFA .....	1 320 139	1 375 036	+ 4
2. Italie .....	489 126	486 975	0
3. Autriche .....	454 845	455 655	0
4. France .....	408 636	428 911	+ 4
5. Grande-Bretagne/Irlande .....	444 043	383 524	- 13
6. USA .....	250 936	245 414	- 2
7. Belgique/Luxembourg .....	133 927	144 429	+ 7
8. Pays-Bas .....	92 356	107 009	+ 15
9. Suède .....	109 918	105 088	- 4
10. Japon .....	103 313	104 131	0
<b>Total des exportations vers ces 10 pays</b>	<b>3 807 239</b>	<b>3 836 172</b>	<b>0</b>

Le tableau ci-dessus permet de constater que l'évolution des exportations a été fort différente suivant les pays, la plus frappante étant le recul des expor-

tations à destination de la Grande-Bretagne, lesquelles se sont vues considérablement renchéries par l'effritement de la Livre.

### Évolution du Franc suisse par rapport aux autres monnaies

La valeur du Franc suisse sur les marchés extérieurs a surtout augmenté par rapport au Dollar EU et à la Livre Sterling. Elle a toutefois pu être maintenue en moyenne vis-à-vis du Mark, ce qui est d'une importance capitale pour nos exportations. Face au Yen, la parité du Franc suisse est également restée inchangée.

### Évolution des cours du change de décembre 1982 à décembre 1986

	1982	1983	1984	1985	1986
Dollar EU .....	2,05	2,20	2,58	2,08	1,67
Livre Sterling .....	3,32	3,15	3,02	2,98	2,40
Lire .....	0,15	0,13	0,13	0,12	0,12
D-Mark .....	84,82	79,90	82,35	84,40	83,72
Schilling .....	12,04	11,35	11,75	12,00	11,89
<b>Franc français .....</b>	<b>29,89</b>	<b>26,21</b>	<b>26,90</b>	<b>27,50</b>	<b>25,50</b>
Yen .....	0,85	0,94	1,03	1,03	1,03

## Musée du Textile de Saint-Gall

Les origines du musée remontent à l'âge d'or de la broderie sur métier, dans les années 60 du siècle passé. A l'occasion des expositions universelles de Londres, de Paris et de Vienne, de splendides broderies à la main et à la machine furent confectionnées à titre d'exemples dans un but publicitaire et furent plus tard présentées aussi en Suisse dans des expositions itinérantes. On attachait à l'époque beaucoup d'importance à la formation des dessinateurs, ainsi qu'à leur créativité et à celle des fabricants.

C'est ainsi que fut construit un musée en 1886 et le musée abritait alors tout ce dont pouvait bénéficier la production textile de la ville de Saint-Gall et des environs : l'école de dessin ; le musée de l'industrie et de l'artisanat textiles, issu de la collection d'échantillons et de modèles ; la bibliothèque textile ; les cours de perfectionnement pour travaux manuels ; l'école de broderie lorraine et, plus tard, ceux de formation de directrices de confection.

Le Musée du Textile de Saint-Gall développait en outre une activité multiple. Son directeur faisait aussi venir des produits étrangers concurrents, susceptibles d'orienter les responsables de la production textile saint-galloise. Cette institution doit également sa renommée internationale aux décisions courageuses de ses dirigeants et à ses collections de valeur historique. Parmi les personnes étroitement liées à son essor figurent Léopold Iklé, John Jacoby, Friedrich Fischbach et Charlotte Bing entre autres.

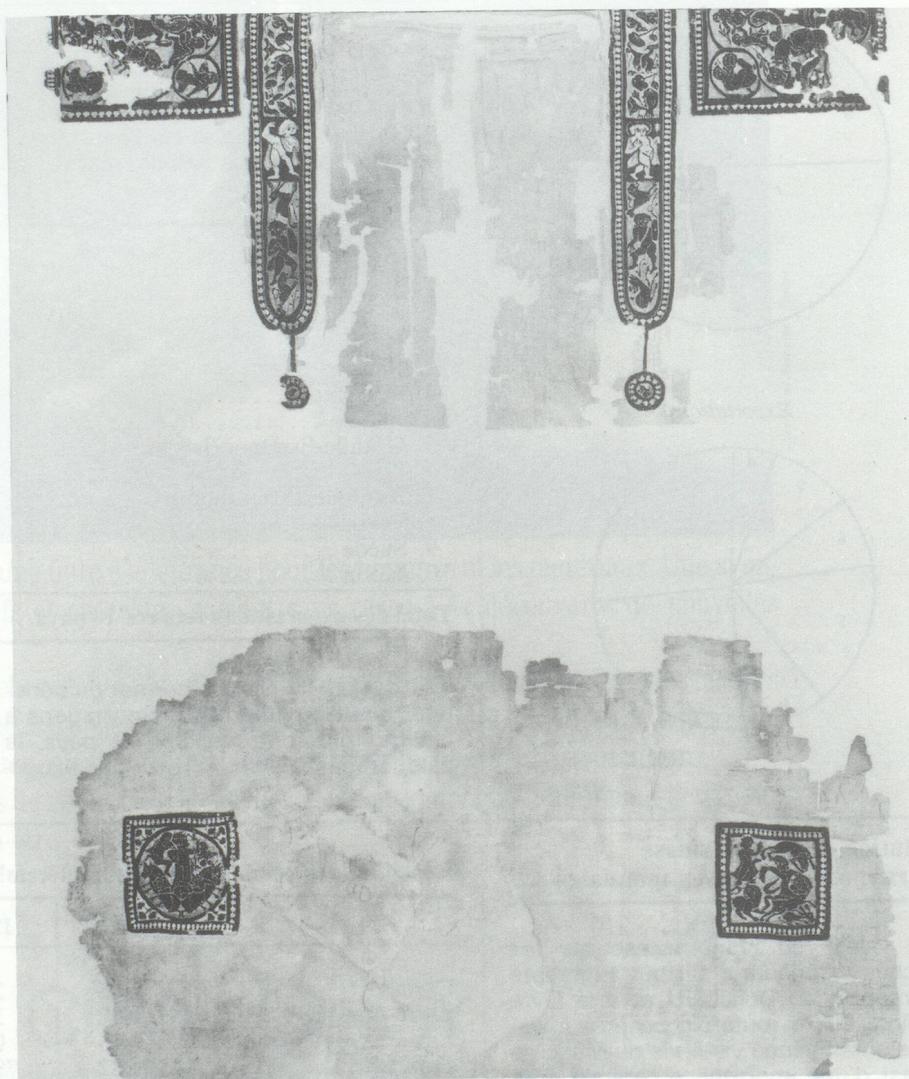
Le Musée du Textile de Saint-Gall abrite aujourd'hui une riche collection de textiles historiques tels que soieries, dentelles et broderies, blanche et de couleurs, d'Europe ou d'ailleurs, ainsi que tissus coptes.

### Adresse :

Vadianstrasse 2  
CH-9000 St Gall  
Tél. : (71) 22.17.44.



Broderie en couleurs. Chine. 1850 à 1900.



Tunique copte. Égypte (découverte à Deir-el-Dyk) datant probablement du IV<sup>e</sup> siècle. Tissu de lin décoré de tapisseries de laine.